

Bond-Rite[®] REMOTE - GRP



Manuel d'Installation et d'Exploitation

Sommaire

	Page
Operating Instructions	3
Installation de Bond-Rite REMOTE GRP	4
Bond-Rite REMOTE GRP Dimensions de montage du boîtier comprenant des pattes de montage mural	5
Bond-Rite REMOTE GRP Installation en Détails de l'étiquette d'homologation	6
Alimentation Universelle, Installation en Détails de l'étiquette d'homologation	7
Installation, Spécification des Câbles Fourniz aux Clients en Conditions Speciales	8
Vue de face avec capot retiré, Circuit équivalent en Pieces Detachees	9
Bond-Rite REMOTE GRP Installation des câbles - Câblage	10
Bond-Rite REMOTE GRP Installation des câbles - Bornes	11
Bond-Rite REMOTE GRP Spécifications techniques	12

Vérification de l'emplacement de la mise à la terre

Le système surveille le chemin de dissipation des charges électrostatiques depuis l'objet auquel la pince ou le fil est raccordé jusqu'à l'emplacement de la mise à la terre.

L'utilisateur est responsable de trouver et de mettre à disposition l'emplacement de mise à la terre mais aussi de garantir qu'il convienne à la dissipation des charges électrostatiques. Les normes ATEX 95, ATEX 137, EN 60079-14, CLC/TR 50404 ou autres normes internationales fourniront des indications quant à l'emplacement convenable de la mise à la terre des charges électrostatiques.

Les informations ci-dessus ne s'appliquent pas aux tout systèmes permettant de mettre deux objets au même potentiel.

EN CAS DE QUESTIONS CONCERNANT LES POINTS CI-DESSUS, VEUILLEZ CONTACTER NEWSON GALE SANS ATTENDRE.

Bond-Rite

REMOTE GRP

Conformément aux spécifications en matière d'hygiène et de sécurité essentielles (les EHSR) de la directive ATEX 94/9/EC, les déclarations suivantes sont faites concernant le Bond-Rite REMOTE GRP :

EHSR 1.0.3:

Il est requis d'effectuer les vérifications et l'entretien suivant pour garantir le bon fonctionnement du matériel:

La LED clignote lorsque la pince fonctionne correctement et surveille une bonne connexion. Si elle ne clignote pas lorsque la pince est pincée sur un élément conducteur, les vérifications suivantes doivent être effectuées :

Vérifier l'état de toutes les cosses des câbles. Bien les mettre au besoin.

Pincer la pince sur un morceau de métal propre. La LED devrait maintenant clignoter

Dans le cas contraire, veuillez contacter Newson Gale pour de plus amples conseils.

EHSR 1.1.2:

Le matériel de structure des équipements est censé répondre à l'emploi qui est attendu de lui.

Les conditions indésirables de service suivantes ont été identifiées et ont été prises en compte dans la conception et la fabrication du matériel.

Fourchette de températures ambiantes entre -40°C to +55°C

EHSR 1.2.2:

Les composants devant être intégrés ou utilisés en tant que pièces de rechange dans les équipements ont été conçus et fabriqués afin qu'ils fonctionnent en toute sécurité dans le cadre d'une protection antidéflagrante lorsqu'ils sont installés conformément aux instructions du fabricant.

Operation

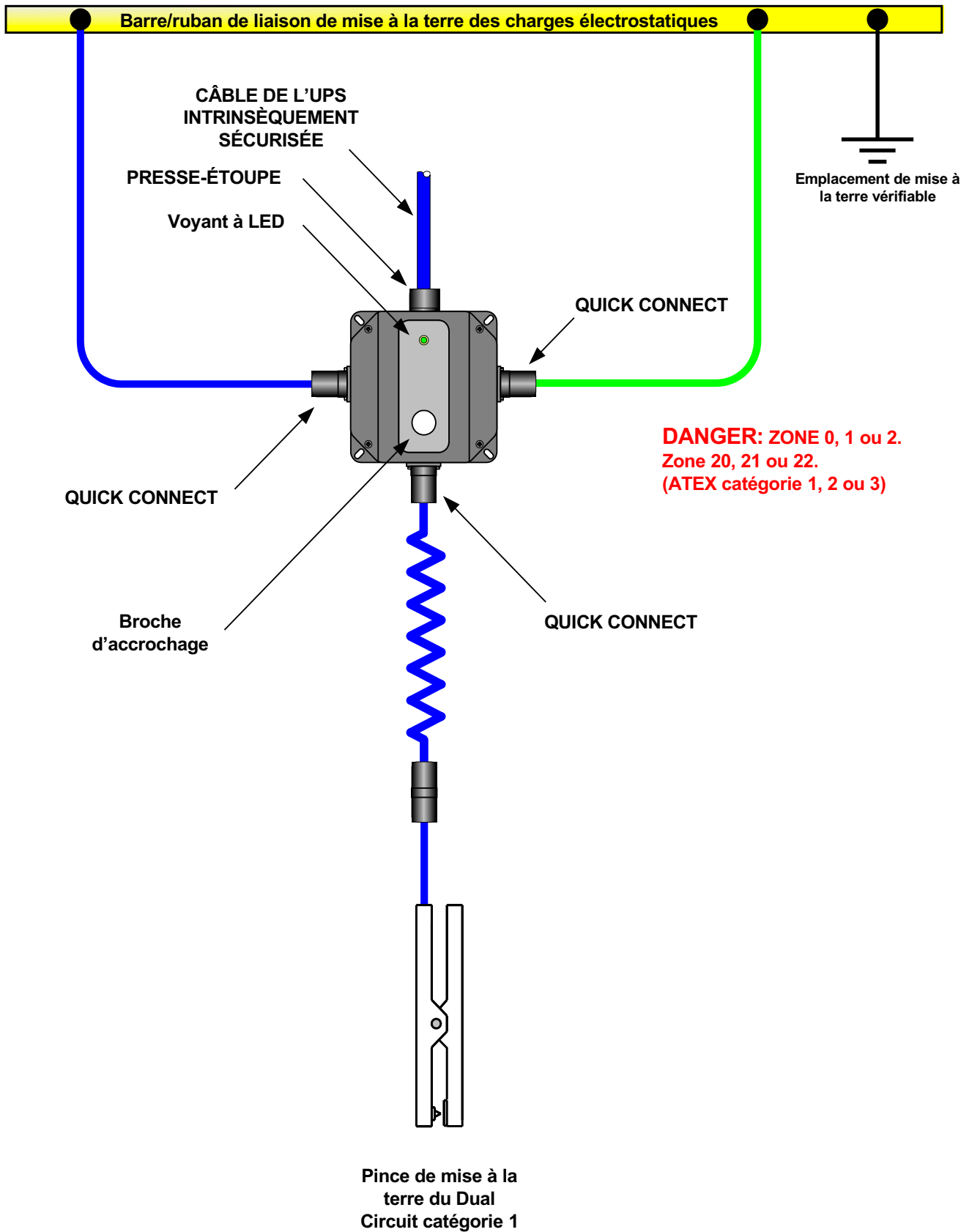
Attacher la pince Dual Circuit sur l'élément devant être mis à la terre (bidon, conteneur, etc.).

Si la connexion est bonne (moins de 10 Ohms de résistance en boucle) alors la LED verte devrait clignoter à une fréquence d'un clignotement par seconde.

Dans le cas contraire, la résistance de connexion est trop élevée. Vérifier l'emplacement de la pince que la connexion soit bonne et bien faite.

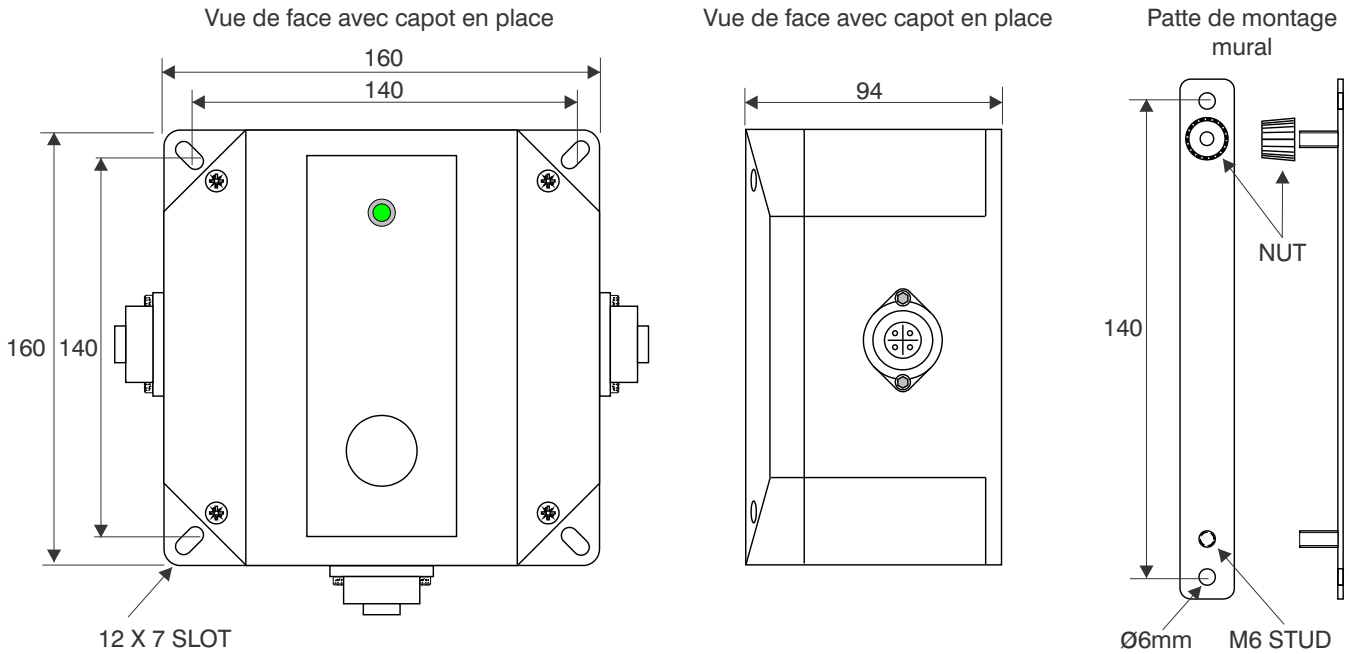
Bond-Rite REMOTE doit être reliée à la terre afin de dissiper l'électricité statique.

Installation de Bond-Rite REMOTE GRP

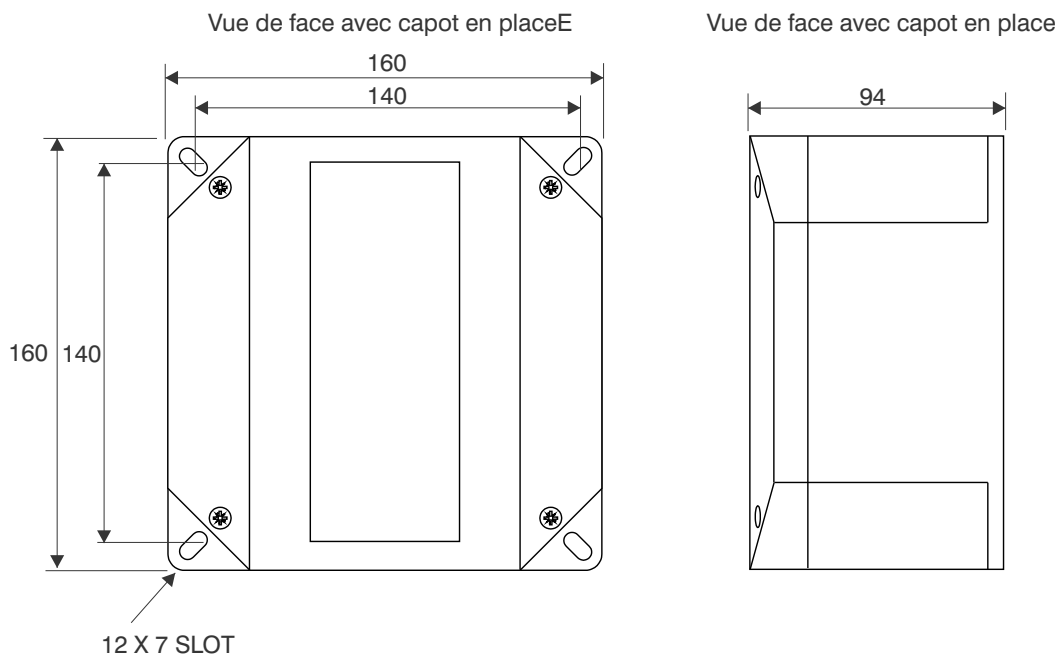


Bond-Rite REMOTE GRP

Dimensions de montage du boîtier comprenant des pattes de montage mural



Alimentation universelle Dimensions de montage du boîtier



Le dessin n'est pas à l'échelle
Dimensions en mm

Bond-Rite REMOTE GRP

Instructions d'utilisation conformes à IEC 60079-0:2007, clause 30

Les instructions suivantes s'appliquent à l'unité de surveillance de la mise à la terre Bond-Rite Remote, Ex ia IIC T4, couvertes par les numéros de certificat IECEx SIR 09.0023X et Sira 09ATEX2158X.

Détails de l'étiquette d'homologation



Instructions pour une sélection, une installation, une utilisation, un entretien et des réparations en toute sécurité.

Le matériel peut être utilisé dans les zones 0, 1, 2, 20, 21 et 22 en présence de gaz et de poussières inflammables.

Le matériel peut être utilisé en présence de gaz et de vapeurs inflammables avec les groupes d'appareils IIC, IIB ou IIA et en fonction de catégories de température T1 ou T2 ou T3 ou T4 ou T5 ou T6.

Le matériel peut être utilisé en présence de poussières, poudres, d'éléments volants, conducteurs ou non conducteurs et inflammables ; la seule limite étant la température maxi des surfaces externes de 70°C.

Le matériel est certifié pouvoir être utilisé à des températures ambiantes entre - 40°C et + 55°C et ne devrait pas être utilisé en dehors de cette fourchette.

Seul du personnel formé est habilité à installer le matériel et ceci en respect du code de pratiques en vigueur (en principe IEC/EN 60079-14).

Aucun réglage n'est requis de la part de l'utilisateur.

Il faut inspecter régulièrement le matériel et seul du personnel formé devrait s'en charger et conformément au code de pratique en vigueur (en principe IEC/EN 60079-17) afin de garantir qu'il soit convenablement entretenu.

Il n'est pas attendu que le matériel soit réparé par l'utilisateur. Le fabricant ou ses agents autorisés doivent s'occuper des réparations du matériel, conformément au code de pratique en usage.

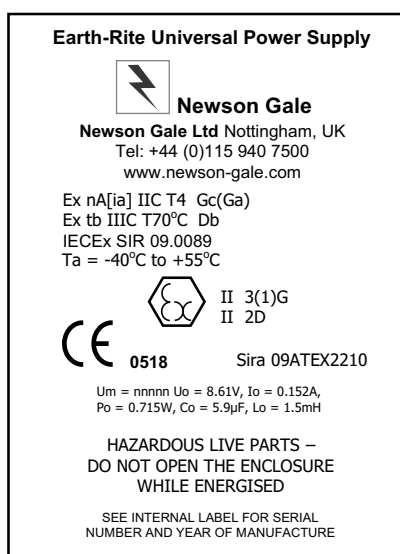
Le matériel contient des pièces qui ne sont pas remplaçables. ibutor for all spare parts.

Alimentation universelle

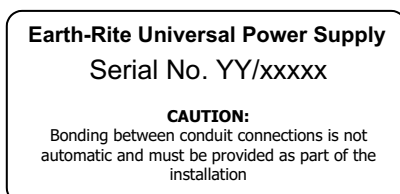
Instructions d'utilisation conformes à IEC 60079-0:2007, clause 30

Les instructions suivantes s'appliquent à l'alimentation universelle Earth-Rite, Ex nA[ia] IIC T4 Gc(Ga) Ex tb IIIC T70°C Db, couvertes par les numéros de certificat IECEX SIR 09.0089 et Sira 09ATEX2210.

Détails de l'étiquette d'homologation



Détails de l'étiquette interne



NOTE:

YY = Year of manufacture

XXXXX = Specific Serial Number

Instructions pour une sélection, une installation, une utilisation, un entretien et des réparations en toute sécurité.

Le matériel peut se situer en Zone 2 avec les gaz inflammables et les Zones 21 et 22 avec les poussières inflammables.

Le matériel peut être utilisé en présence de gaz et de vapeurs inflammables avec les groupes d'appareils IIC, IIB ou IIA et en fonction de catégories de température T1 ou T2 ou T3 ou T4.

Le matériel peut être utilisé en présence de poussières, poudres, d'éléments volants, conducteurs ou non conducteurs et inflammables ; la seule limite étant la température maxi des surfaces externes de 70°C.

Le matériel est certifié pouvoir être utilisé à des températures ambiantes entre - 40°C et + 55°C et ne devrait pas être utilisé en dehors de cette fourchette.

Seul du personnel formé est habilité à installer le matériel et ceci en respect du code de pratiques en vigueur (en principe IEC/EN 60079-14).

La plaque du châssis doit être raccordée à une terre de protection (TP) à l'aide de la borne de terre fournie.

Aucun réglage n'est requis de la part de l'utilisateur.

Il faut inspecter régulièrement le matériel et seul du personnel formé devrait s'en charger et conformément au code de pratique en vigueur (en principe IEC/EN 60079-17) afin de garantir qu'il soit convenablement entretenu.

Il n'est pas attendu que le matériel soit réparé par l'utilisateur. Le fabricant ou ses agents autorisés doivent s'occuper des réparations du matériel, conformément au code de pratique en usage.

Le matériel contient des pièces qui ne sont pas remplaçables.

Installation

Tous les câbles pénétrant dans les boîtiers doivent être raccordés par des presse-étoupes.

Les presse-étoupes devraient être installés afin de conserver le niveau de protection contre les pénétrations/ classe Ex du boîtier.

Le système devrait être raccordé conformément aux schémas d'installation correspondant.

L'unité d'alimentation devrait être alimentée en 230 V CA ou en 120 V CA. La tension dans les bornes d'alimentation ainsi que l'usage sont indiqués sur la PCB en face de chaque borne.

L'unité d'alimentation devrait être protégée par un fusible 1 A ou un disjoncteur installé sur le tableau de distribution/boîte à fusibles.

Les unités Bond-Rite Remote devraient être installées, les indicateurs tournés vers la lumière directe, dans un endroit commode afin que l'opérateur puisse les voir.

L'installation devrait être effectuée par du personnel formée et conformément au code de pratique en vigueur (EN 60079-14 en Europe).

Le système devrait être raccordé conformément aux schémas d'installation correspondant.

Spécification des Câbles Fourniz aux Clients

Spécifications conseillées

Câble de l'unité d'alimentation vers la boîte de distribution/jonction

Câble de 1,5 mm² avec identificateur ou gaine bleu (circuit IS).

Câble de la boîte de jonction à l'unité Bond-Rite REMOTE GRP

Câble de 1,5 mm² avec identificateur ou gaine bleue (circuit IS).

Câble de l'alimentation vers l'unité d'alimentation

Câble de 1 mm² + PE (circuit Basse tension).

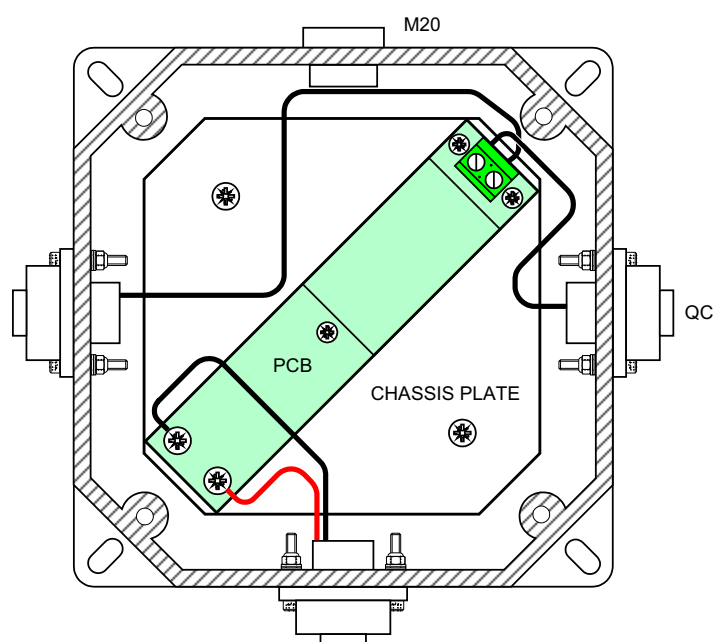
15. Conditions Speciales (notées par un X après le numéro de certificat)

- 15.1 La pile de remplacement devrait uniquement être une Ultralife de type U9VL-J. Cette pile est sûre et peut être remplacée lorsque le matériel se trouve dans une zone dangereuse. Elle doit être retirée lorsque le matériel est alimenté extérieurement.
- 15.2 Dans le cas de conditions extrêmes, le boîtier est susceptible de générer un niveau de charges électrostatiques pouvant entraîner une inflammation. Par conséquent, le matériel ne devrait pas être installé dans un endroit où les conditions externes sont favorables à l'accumulation de charge électrostatique sur de telles surfaces. Ceci est particulièrement important si le matériel est installé dans une zone 0 ou zone 20. En outre le matériel ne devrait être nettoyé qu'à l'aide d'un tissu humide.
- 15.3 Le nombre d'unités Bond-Rite REMOTE pouvant être raccordées à l'alimentation en fonction d'une tension en sortie (U_0), ne dépassant pas les 9 V, dépend des éléments suivants:
- Capacité externe de l'alimentation, $C_{o(P/S)}$
 - L'inductance externe de l'alimentation, $L_{o(P/S)}$
 - La capacité totale de tous les câbles entre l'alimentation et les unités Bond-Rite REMOTE raccordées, L_{cable}
 - L'inductance totale de tous les câbles entre l'alimentation et les unités Bond-Rite REMOTE raccordées L_{cable}

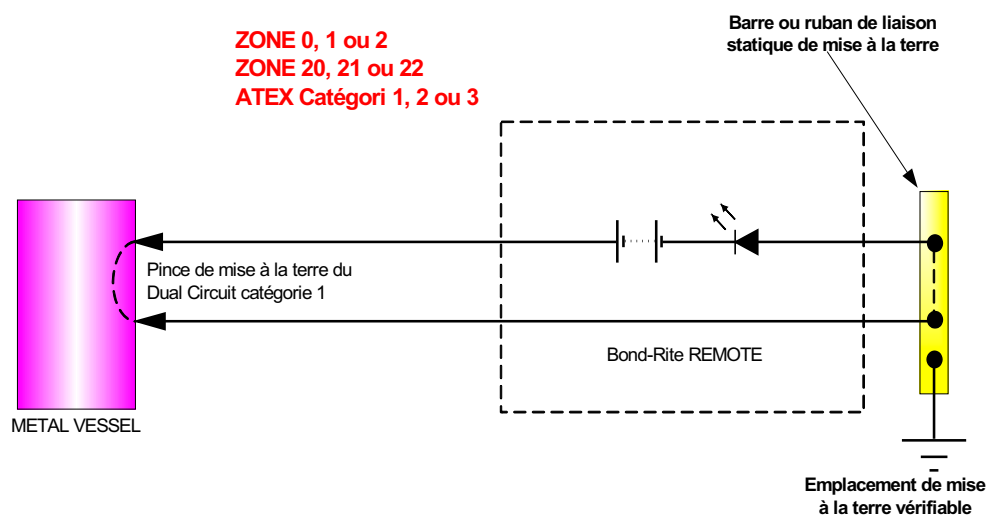
Dans le système comprenant une seule alimentation et plusieurs unités Bond-Rite REMOTE, C_{cable} ne doit pas dépasser $C_{o(P/S)}$ and L_{cable} et L_{cable} ne doit pas dépasser $L_{o(P/S)}$

EN CAS DE DOUTES CONCERNANT L'INSTALLATION, VEUILLEZ CONTACTER NEWSON GALE SANS ATTENDRE.

Vue de face avec capot retiré



Bond-Rite REMOTE GRP Circuit équivalent



Pieces Detachees

Ensemble de LED

Code VESI02

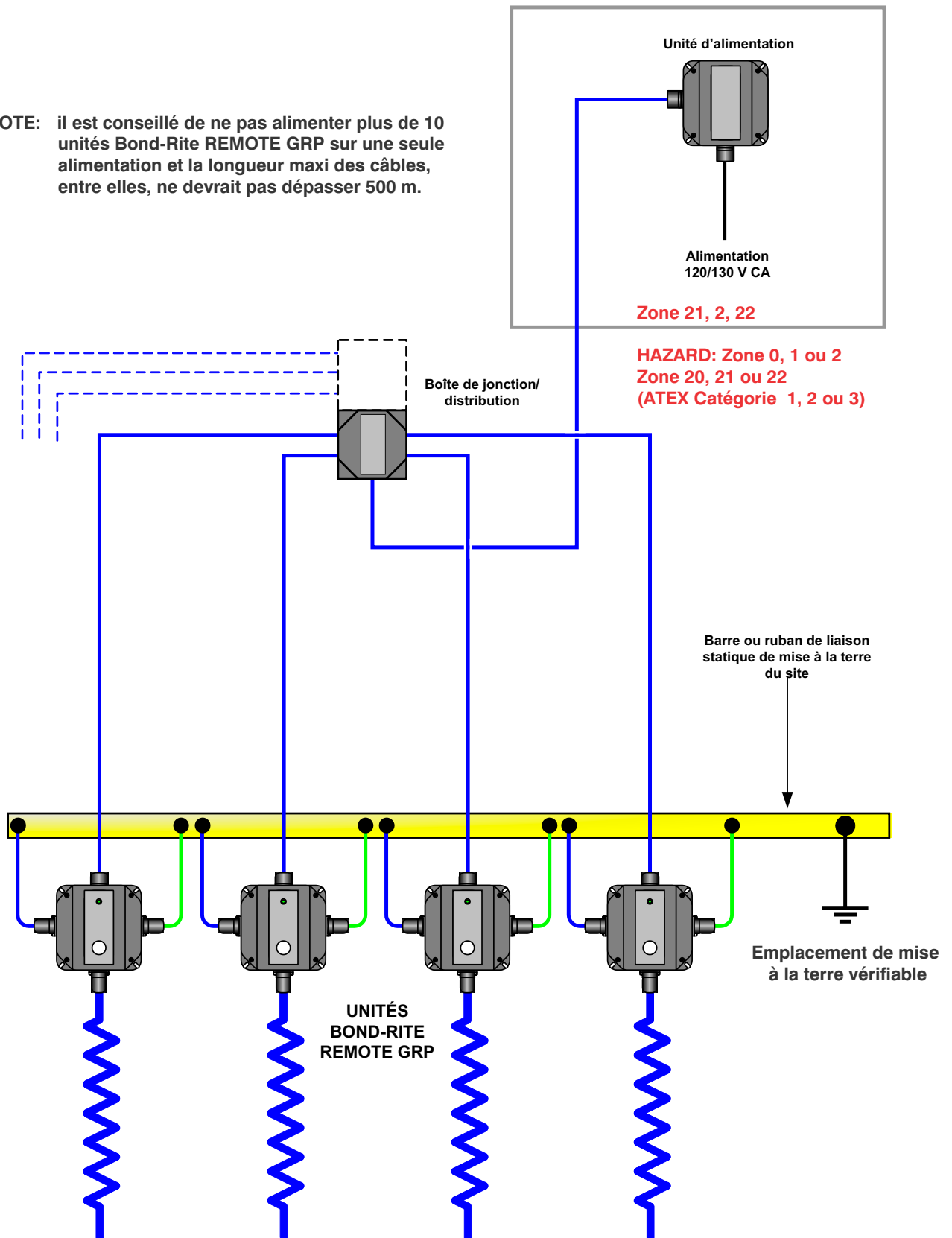
Les réparations de ce matériel devraient être effectuées par le fabricant.

NB : n'utiliser que des pièces de rechange Newson Gale. Contactez votre revendeur pour obtenir toutes les pièces détachées.

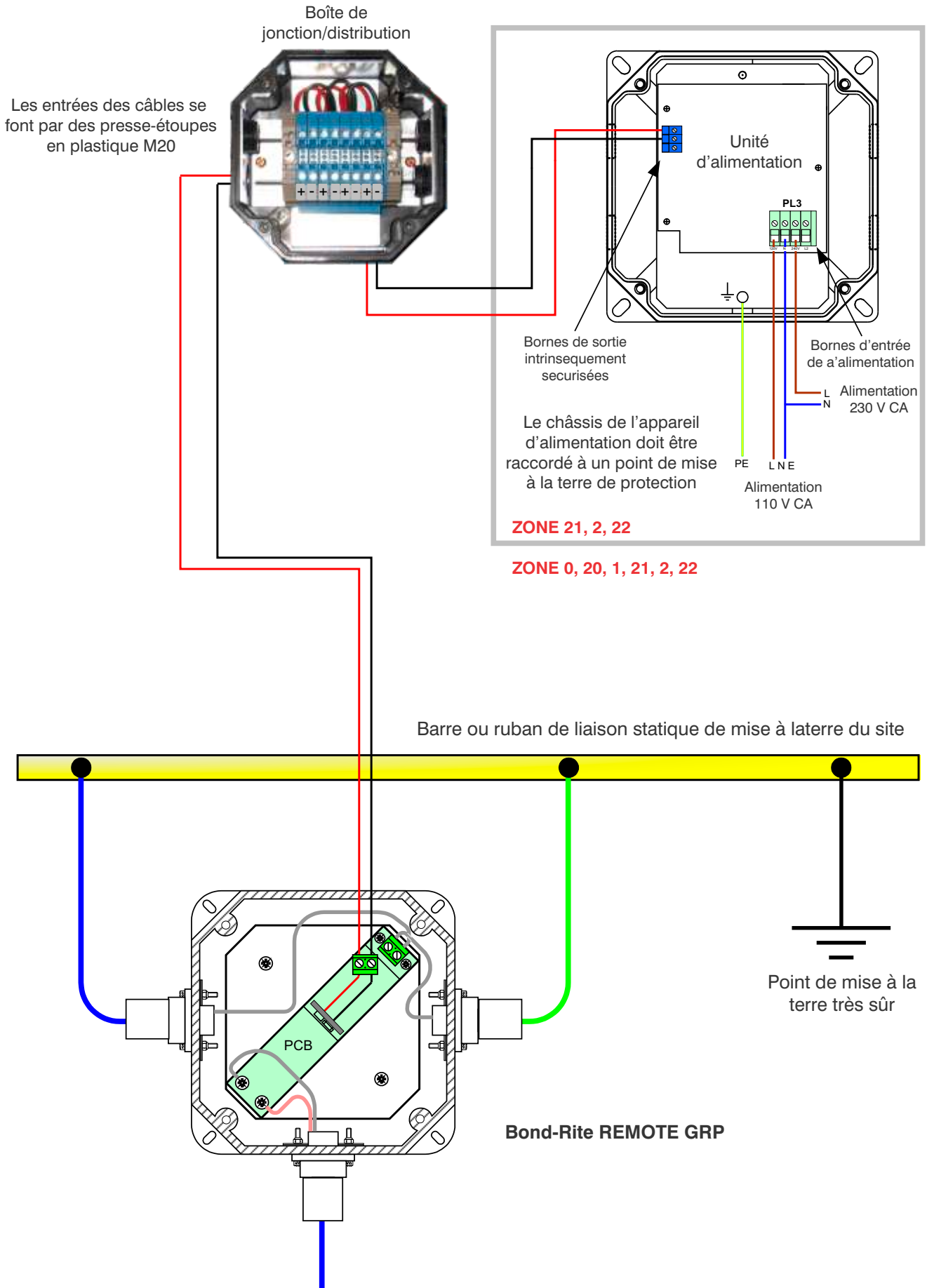
EN CAS DE DOUTES CONCERNANT L'INSTALLATION, VEUILLEZ CONTACTER NEWSON GALE SANS ATTENDRE.

Bond-Rite REMOTE GRP Installation des câbles - Câblage

NOTE: il est conseillé de ne pas alimenter plus de 10 unités Bond-Rite REMOTE GRP sur une seule alimentation et la longueur maxi des câbles, entre elles, ne devrait pas dépasser 500 m.



Bond-Rite REMOTE GRP Installation des câbles - Bornes



Bond-Rite REMOTE GRP Spécifications techniques

Bond-Rite REMOTE GRP

Protection contre les pénétrations	IP65
Fourchette de températures ambiantes	-40°C et +55°C
Homologation ATEX	Ex ia IIC T4 Ga Ex ia IIIC T70°C Da
Certificat No.	Sira 09ATEX2158X
Homologation IECEx	Ex ia IIC T4 Ga Ex ia IIIC T70°C Da
Certificat No.	IECEX SIR 09.0023X
Organisme de réglementation donnant son approbation	Test Sira & homologation
Résistance de mise à la terre de service	10 Ohm maximum.
Voyant indicateur	1 vert (terre : branchement en bon état)

Alimentation universelle

Alimentation électrique	230 / 120V ac
Protection contre les pénétrations	IP65
Fourchette de températures ambiantes	-40°C et +55°C
Homologation ATEX	Ex nA[ia] IIC T4 Gc(Ga) Ex tb IIIC T70°C Db
Certificat No.	Sira 09ATEX2210
Homologation IECEx	Ex nA[ia] IIC T4 Gc(Ga) Ex tb IIIC T70°C Db
Certificat No.	IECEX SIR 09.0089
Organisme de réglementation donnant son approbation	Test Sira & homologation

NB: Conformément à notre politique d'amélioration continue des produits, nous nous réservons le droit de modifier les spécifications et ceci, à tout moment.



Leading the way in hazardous area static control

www.newson-gale.com



Newson Gale Inc
460 Faraday Avenue
Unit B, Suite 1
Jackson, NJ 08527
USA

Tel: +1 732 961 7610
Fax: +1 732 791 2182

Email: groundit@newson-gale.com



Newson Gale GmbH
Ruhrallee 185
45136 Essen
Deutschland

Tel: +49 (0)201 89 45 245
Fax: +49 (0)201 42 60 026

Email: erdung@newson-gale.de



Newson Gale Ltd
Omega House
Private Road 8
Colwick, Nottingham
NG4 2JX, UK

Tel: +44 (0)115 940 7500
Fax: +44 (0)115 940 7501

Email: groundit@newson-gale.co.uk